

LCB3LD26W0  
LCB3LF26W0



---

ET	Sügavkülmkirst
LV	Horizontālā saldētava
LT	Šaldymo dėžė
PL	Zamrażarka skrzyniowa

Kasutusjuhend	2
Lietošanas instrukcija	19
Naudojimo instrukcija	36
Instrukcja obsługi	53



**Electrolux**

# SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. PAIGALDAMINE.....	6
4. ÜLEVAADE.....	9
5. JUHTPANEEL.....	9
6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	10
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	10
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	11
9. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	13
10. VEAOTSING.....	14
11. HELID.....	17
12. TEHNILISED ANDMED.....	17
13. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....	17

## MÕTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalsest kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile möeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepärased.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

**Külastage meie veebisaiti, kust leiate**



nõuandeid, brošüüre, törkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, osanumber (PNC), seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

Üldine teave ja vihjet

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta

endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusesest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmost eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmost eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jäääb pikaks ajaks tühhjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Jälgitte, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.

- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliiitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätké seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otseesse päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

### 2.2 Elektrühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

**HOIATUS!**

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nöuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupessa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine

**HOIATUS!**

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutsainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutsagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.

- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis röhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.
- Enne sügavkülmikuossa asetamist pakkige toit mõnda toiduga kokkupuutuvasse materjali.

## 2.4 Sisevalgustus

**HOIATUS!**

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikemaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus

**HOIATUS!**

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku ärvooluava; vajadusel puhastage.

Kui ärvavooluava on ummistonud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapäeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Läbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osooniisõbralikud.
- Isolatsioonivahd sisaldab tuleohlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

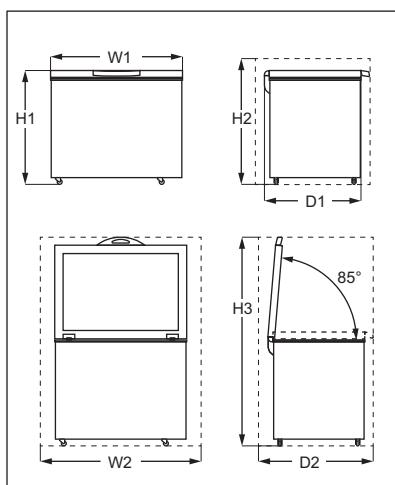
## 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 3.1 Mõõtmed



**Üldmõõdud<sup>1)</sup>**

H1	mm	845
W1	mm	960
D1	mm	700

**1)** seadme laius, kõrgus ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

**Kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>**

H2	mm	945
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

**Üldine kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>**

H3	mm	1544
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme siisemisi komponente

**3.2 Asukoht**

Seade tuleb paigaldada eemale mis tahes soojusallikatest, näiteks radiatoriitest, boileritest, otsesest päikesevalgusest jm.

- Asetage seade horisontaalsesse asendisse kindlale alusele.
- Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleks loodis.
- Suurema efektiivsuse saavutamiseks ärge paigutage seadet seinakappide alla.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab seade küll õigesti, kuid

energiatarbimine võib olla mõnevõrra suurem.



Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahtutada. Seetõttu peab pistik olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

**3.3 Paigutamine**

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks sisseehitatuna.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi. Välimiskonna niiskus ei tohi ületada 75%.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C. Nõuetekohane töötamine on tagatud ainult selles ettenähtud temperatuurivahemikus.



Kui teil on kahtlus seadme paigalduskoha suhtes, pöörduge tarnija, meie klienditeeninduse või lähima volitatud hoolduskeskuse poole.

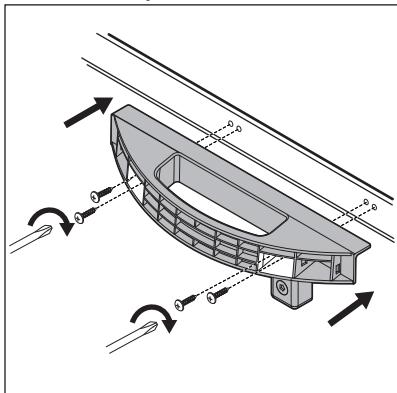
**3.4 Elektriühendus**

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

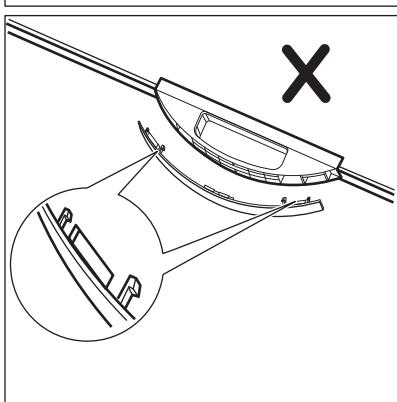
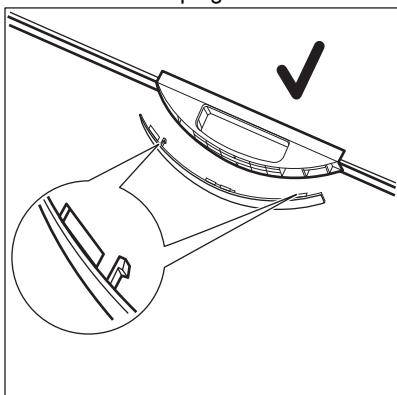
**3.5 Käepideme paigaldamise juhis**

- Võtke kilekotist välja käepideme põhiosa ja 4 kruvi.
- Asetage käepide asendisse, mida näete pildi. Kinnitage käepideme

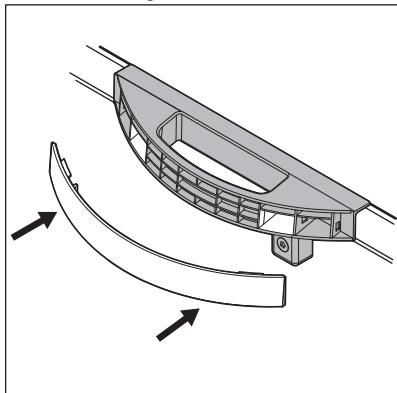
põhiosa kaane külge ristpeakruvikeeraja abil.



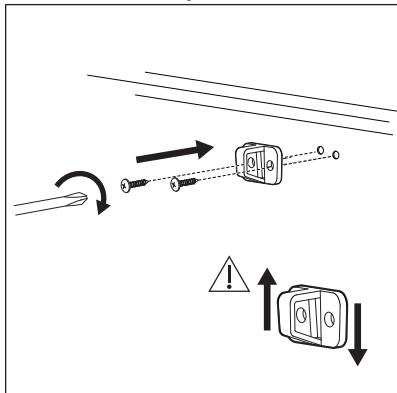
- 3.** Võtke käepideme kate kilekotist välja.  
Et vältida käepideme valepidi paigaldamist, kontrollige katte suunda enne paigaldamist.



**4.** Vajutage kate käepideme põhiosa esiosa külge.



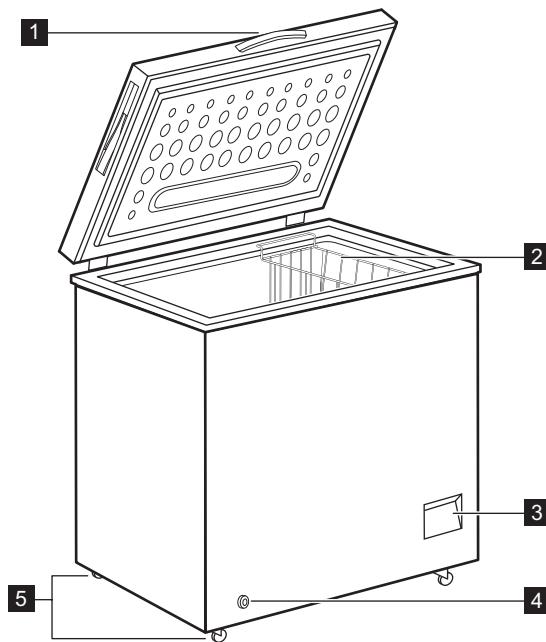
- 5.** Mõne mudeli juurde kuulub ka lukk. Lukubaagi paigaldamiseks võtke lukubaak ja 2 ümarpeaga kruvi kilekotist välja. Kinnitage ristpeakruvikeeraja abil lukubaak seadme esiküljele.



Avage ja sulgege kaant mitu korda, et veenduda käepideme korralikus kinnituses.

## 4. ÜLEVAADE

### 4.1 Seadme kirjeldus



**1** Käepide

**2** Korv

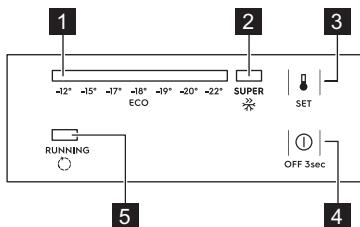
**3** Juhtpaneel

**4** Välimine tühjenduskork

**5** Rattad

## 5. JUHTPANEEL

### 5.1 Juhtpaneel



**1** Temperatuuri indikaator

**2** SUPER-indikaator

**3** SET-nupp

**4** OFF-nupp

**5** Running-indikaator

### 5.2 Lülitamine SISSE/VÄLJA

- Seadme sisselülitamiseks pange pistik seinakontaktu.
- Kui indikaatorid ei põle, vajutage 3 sekundit OFF-nuppu.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage 3 sekundit OFF-nuppu.

### 5.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri seadistamiseks:

1. Vajutage korduvalt nuppu SET, kuni jõuate sobiva temperatuurini.



Soovitatav temperatuur on -18°C.

2. Temperatuur seadistatakse 5 sekundi jooksul pärast viimast vajutust.

Temperatuuri seadistamisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist
- kaane avamise sagedusest
- säilitatava toidu kogusest
- seadme asukohast.

#### 5.4 SUPER-funktsioon

Funktsioon SUPER kiirendab värske toidu külmutamist, välvides samal ajal

külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage järist SET-nuppu, kuni süttib SUPER-indikaator.
2. Funktsioon valitakse 5 sekundit pärast viimast vajutust.

SUPER-funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja ja temperatuur läheb tagasi eelmisele tasemele.

Funktsiooni saab käsitsi enne seda peatada, vajutades SET-nuppu ja valides sobiva temperatuuri.

#### 5.5 Running-indikaator

See indikaator pöleb, kui kompressor töötab ja kustub, kui kompressor töötamise lõpetab.

### 6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST



#### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

#### 6.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või ölipõhisid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

#### 6.2 Elektriühendus

Seame elektrivõrku ühendamisel või juhul, kui see pärast elektrikatkestust sisse lülitub, vilguvad kõik indikaatorid üks kord. Seejärel lülitub seade uuesti eelmisele seadele.

### 7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



#### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

#### 7.1 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikajaliseks säilitamiseks.

24 tunni jooksul külmutatava toidu maksimaalne kogus on näidatud andmeplaadil (vt "Tehnilised andmed").



Käivitage funktsioon SUPER 24 tundi enne toiduainete sissepanekut.

Külmatusprosess kestab vähemalt 24 tundi; selle aja jooksul ärge muud külmutatavat toitu lisage.

## 7.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 24 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmutiosasse toiduaineid asetate.



Kui vajate rohkem säilitusruumi, võite korvi välja võtta.



### ETTEVAATUST!

Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse töttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

## 7.3 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmikus või hoopis toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportsjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust võetuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

## 8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 8.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Seadme sisemine konfiguratsioon on see, mis tagab köige efektiivsema energiatarbimise.
- Ärge avage kaant sageli ja ärge jätkke ust lahti kauemaks kui vaja.
- Mida külmem on temperatuuriseade, seda suurem on energiatarbimine.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -vöret.

### 8.2 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage SUPER-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmutisse asetamist.
- Enne külmutamist mässige toit kindlalt: fooliumisse, toidukileesse või kilekotti, öhukindlassesse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.

- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.
  - Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värske. See kehitib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
  - Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
  - Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoitule paneku laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
  - Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
  - Ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist.
- Külmakahjustuse oht.

- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

### 8.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkühlmaseksioon on tähistatud sümboliga .
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam. Kõrgem temperatuur külmkus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkühlmuseksioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuetega teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

### 8.5 Hoiuaeg

Toidu tüüp	Hoiuaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejäänud toit (lihata)	1 - 2
<b>Piimatooted:</b>	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid:</b>	
Rasvane kala (nt löhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Austrid, rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
<b>Lihad:</b>	

### 8.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transpordimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkühlmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil elevat säilitusinfot.

Toidu tüüp	Hoiuaeg (kuud)
Linnuliha	9 - 12
Loomaliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejää nud toit (lihaga)	2 - 3

## 9. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 9.1 Puhastamine



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Ärge kasutage seadme seesmise osa puhastamiseks pesuvahendeid, söövitavaid tooteid, lõhnastatud puhastusvahendeid või poleerimisvaha. Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit. Vältige jahutussüsteemi kahjustusi.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkide need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.
3. Puhastage seadet ning selle tarvikuid regulaarselt sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga. Puhastage kaane tihend ettevaatlikult.
4. Kuivatage seade täielikult.
5. Ühendage toitepistik pistikupessaga.
6. Lülitage seade sisse.
7. Seadke temperatuur MAX-seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavöetud toiduained uesti kappi tagasi.
8. Seadke temperatuur sobivale tasemele.

### 9.2 Külmiku sulatamine

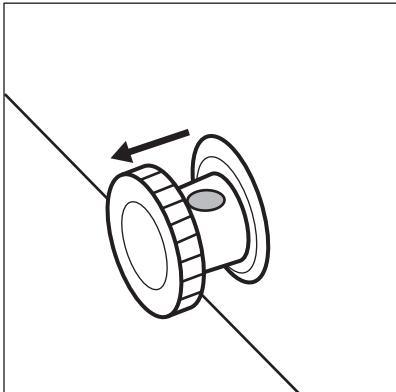


### ETTEVAATUST!

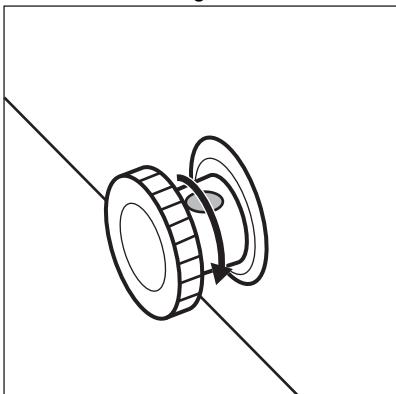
Ärge kunagi kasutage tekkinud härmatis eemaldamiseks teravaid metalltööriistu, kuna need võivad seadet kahjustada. Kraapige härmatis maha plastkaabitsa (lisatud) abil. Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi või elektrilisi seadmeid. Ärge kasutage mistahes kunstlikke vahendeid.

Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksus on umbes 10 millimeetrit.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage kõik säilitatavad toiduained, pakkide need ajalehepaberisse ning viige külma kohta.
3. Eemaldage tühjenduskork seadme seest.
4. Jätke kaas lahti.
5. Asetage kandik välimise tühjenduskorgi alla.
6. Kraapige härmatis maha ümber kambri raami, eriti uksetihendi alalt.
7. Kraapige härmatis maha ukse sisevoodri, eriti uksetihendi alalt.
8. Kui sisekattel olev härmatisekihi on paks, siis jahutuse efektiivsuse tagamiseks kraapige härmatis täielikult maha.
9. Tömmake välimine tühjenduskork välja.



**10.** Keerake tühjenduskorki 180 kraadi, et lasta veel kogumisrenni voolata.



**i** Jälgige, et vesi kogumisrennist üle ääre ei voolaks.

- 11.** Puhastage sisemus ja kuivatage hoolikalt.
- 12.** Lülitage seade sisse.
- 13.** Seadke temperatuur kõrgemale seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.
- 14.** Seadke temperatuur sobivale tasemele.

## 10. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust kästlevaid peatükke.

#### 10.1 Mida teha, kui...



Seadmest võib kosta erinevaid helisi (nt mulisemist, põrinat, praksumist, klõpsumist jm), mis on normalsed tööhelid.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud.

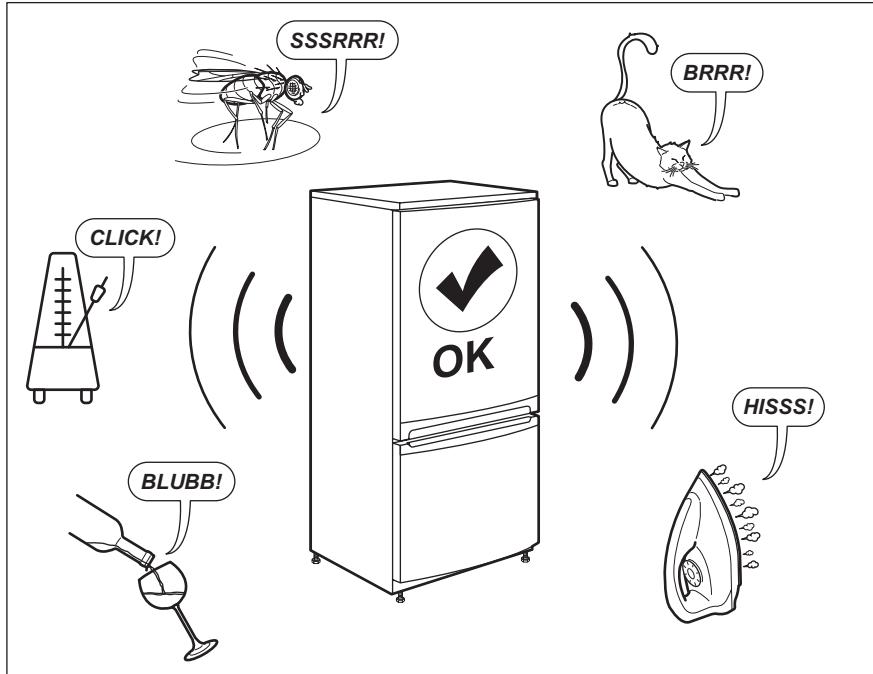
Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage seade mõnda teise pistikupessa. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt. Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".
	Seade puutub vastu seina või muid esemeid.	Liigutage seadet veidi. Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".
Temperatuuri indikaator vilgub vasakult paremale.	Temperatuurianduri tõrge.	Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
Kaas ei sulgu täielikult.	Toiduained takistavad kaane täielikku sulgumist.	Paigutage pakendid õigel viisil.
	Seadmes on liiga palju härmatist.	Sulatage seade. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus/Seadme sulatamine".
Kaant on raske avada.	Kaane tihend on määrdunud või kleepuv.	Puhastage tihend.
Lamp ei põle.	Valgusti on rikkis.	Trumli LED-ide asendamiseks pöörduge teeninduskeskusse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti välitud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/Temperatuuri reguleerimine".
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vaadake kliimaklassi tabelit andmesildil või jaotist "Paigaldamine/Paigutamine".
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri.
	Kaas ei ole korralikult sulitud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Funktsioon SUPER on sisese lülitatud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/SUPER-funktsioon".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Kaas ei ole korralikult kinni või on tihend deformeeritud/määrdunud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Temperatuur on valesti vallitud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/Temperatuuri reguleerimine".
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast SUPER-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Kaas ei ole korralikult sulitud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Mõne pudeli temperatuur on liiga kõrge.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmutuskappi korraga liiga palju toiduaineid.
	Härmatise paksus on üle 4-5 mm.	Sulatage seade. Vt jaotist "Puhasust ja hooldus/Seadme sulatamine".
	Kaant on avatud liiga tihti.	Avage kaas ainult vajadusel.
	Funktsioon SUPER on sisese lülitatud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/SUPER-funktsioon".
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.
	Seade on soojusallikale liiga lächedal.	Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".

Kui seade ei hakka tööle ka pärast loetletud punktide kontrollimist, pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

Tehke kindlaks seadme mudel ja seerianumber, kui te volitatud teeninduskeskuse poole pöördute. See kiirendab vajaliku abi andmist.

## 11. HELID



## 12. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt.

Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiate [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninöuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>19</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>21</b>
<b>3. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>23</b>
<b>4. KOPSKATS.....</b>	<b>26</b>
<b>5. VADĪBAS PANELIS.....</b>	<b>27</b>
<b>6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES.....</b>	<b>27</b>
<b>7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>28</b>
<b>8. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>28</b>
<b>9. KOPŠANA UN TĪRŠANA.....</b>	<b>30</b>
<b>10. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>32</b>
<b>11. TROKŠNI.....</b>	<b>34</b>
<b>12. TEHNISKIE DATI.....</b>	<b>34</b>
<b>13. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....</b>	<b>35</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairāku gadu desmitu aprvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stīlīgs, radīts, nemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka saņemset izcilsus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

Uzmanību / drošības informācija

Vispārīga informācija un ieteikumi

Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

### 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojuumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar īoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz pieķuve ierīcei, ja vien tos nepārtrauki neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtrauki uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotālāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoti;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidzinet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūķus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoti paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet valā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.

- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojiet ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādišanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādišanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabela. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci)

ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiņiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.
- Pirms pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā ietiniet to pārtikai paredzētā iesaiņojuma materiālā.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam nemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālās personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati,

temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un grozi.

Lūdzam nemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Durvju bļives būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzsētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

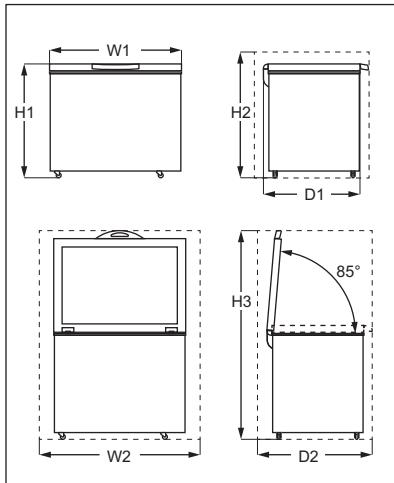
## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 3.1 Izmēri



#### Kopējie izmēri<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	960
D1	mm	700

**1)** ierīces augstums, platums un dziļums, neskaitot rokturū un kājiņas

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** ierīces augstums, platums un dziļums, iekļaujot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

#### Lietošanai nepieciešamā kopējā pla-

H3	mm	1544
W2	mm	1160

#### Lietošanai nepieciešamā kopējā pla-

D2	mm	865
----	----	-----

**1)** ierīces augstums, platums un dziļums, iekļaujot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

### 3.2 Novietojums

Ierīce jāuzstāda prom no visiem karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, apkures katliem, tiešiem saules stariem utt.

- Novietojiet ierīci uz cietas, horizontālās virsmas.
- Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi nolīmenota.
- Lai panāktu vislabākos darbības rezultātus, nenovietojiet ierīci zem sienas skapjiem, kas pārsedz tās virsmu.
- Nodrošiniet, lai ap ierīci brīvi cirkulē gaisi.

Ja atšķirīgas uzstādīšanas dēļ netiek ievērotas ventilācijas prasības, ierīce darbosies pareizi, taču var nedaudz palielināties tās elektroenerģijas patēriņš.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai pieklūt kontaktligzdai.

### 3.3 Novietošana

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā vietā. Apkārtējā gaisa mitrumam nevajadzētu pārsniegt 75 %.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai 10–43 °C apkārtējā temperatūrā. Pareizu ierīces darbību var garantēt tikai norādītajā temperatūras diapazonā.



Šaubu gadījumā par to, kur uzstādīt ierīci, lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

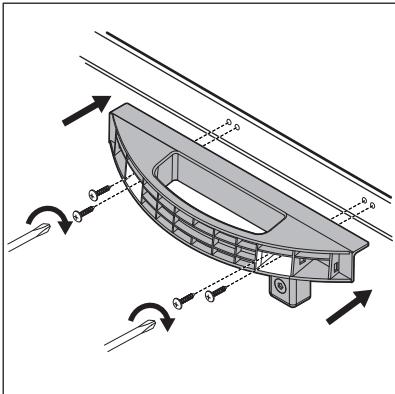
### 3.4 Elektrības padeves pieslēgums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnīte minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt izzemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspaudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav izzemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

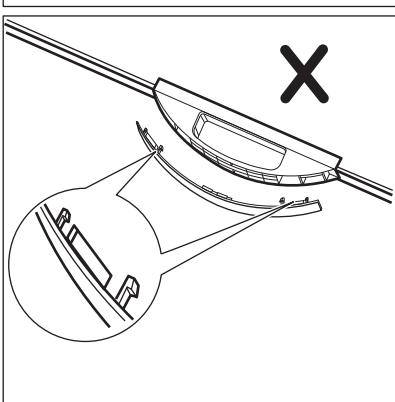
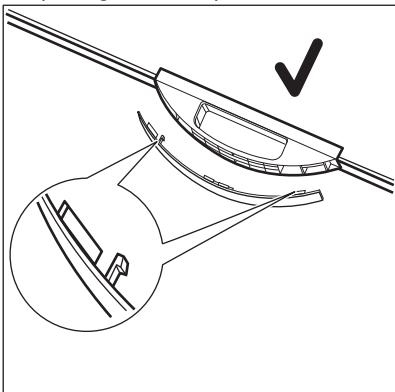
### 3.5 Roktura uzstādīšanas pamācība

- Izņemiet no polietilēna maisiņa roktura pamatni un 4 skrūves.

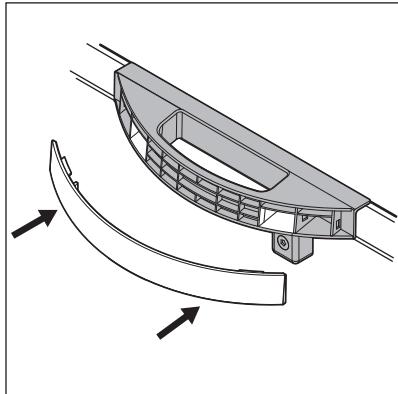
- Novietojiet rokturi tā, kā parādīts attēlā. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, piestipriniet roktura pamatni pie vāka.



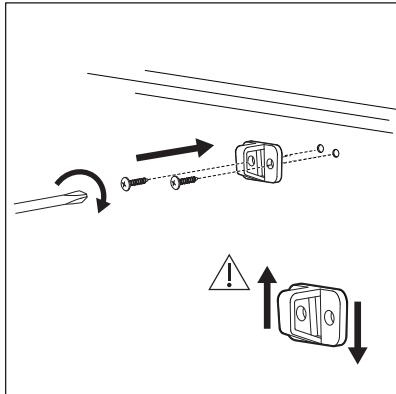
- Izņemiet no polietilēna maisiņa roktura pārsegu. Lai neuzstādītu roktura pārsegu otrādi, pārbaudiet pārsega virzienu pirms uzstādīšanas.



- 4.** Uzspiediet pārsegū uz roktura pamatnes priekšpuses.



priekšpuses, izmantojot Phillips skrūvgriezi.

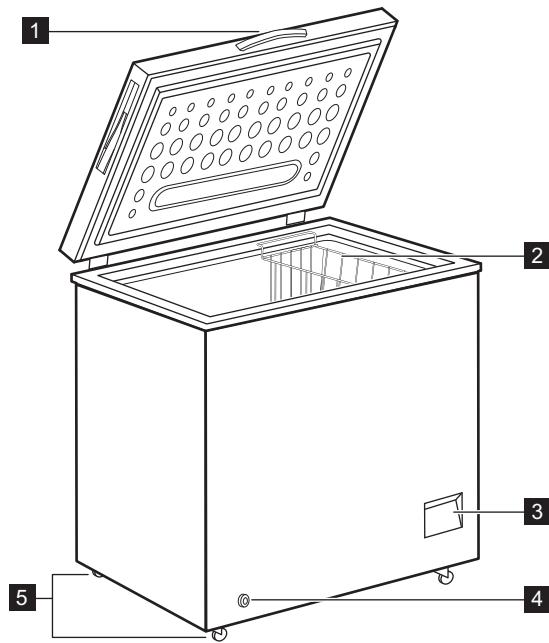


- 5.** Daži modelji ir aprīkoti ar atslēgu. Lai uzstādītu atslēgas āki, izņemiet atslēgas āki un divas apalgalvas skrūves no polietilēna maisiņa. Piestipriniet atslēgas āki pie ierīces.

Atveriet un aizveriet vāku vairākas reizes, lai pārliecinātos, ka rokturis ir labi piestiprināts.

## 4. KOPSKATS

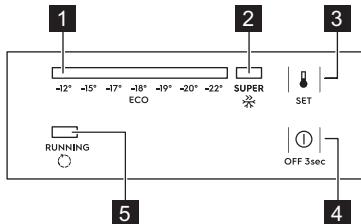
### 4.1 Ierīces apraksts



- 1** Rokturis
- 2** Grozs
- 3** Vadības panelis

## 5. VADĪBAS PANELIS

### 5.1 Vadības panelis



- 1** Temperatūras indikators
- 2** SUPER indikators
- 3** Taustiņš SET (iestatīt)
- 4** Taustiņš OFF (izslēgt)
- 5** Darbības indikators

### 5.2 Ieslēgšana/izslēgšana

1. Lai ieslēgtu ierīci, pieslēdziet spraudkontaktu kontaktligzdai.
2. Ja indikatoru nedeg, piespiediet taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekundes.
3. Lai izslēgtu ierīci, piespiediet taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekundes.

### 5.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūras iestatīšana.

1. Vairākkārt nospiediet taustiņu SET (iestatīt), līdz sasniedzat vēlamo temperatūru.



Ieteicamā temperatūra ir -18 °C.

## 6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos

Ārējais aizplūdes noslēgs

**5** Ritentiņi

2. Temperatūra tiek iestatīta 5 sekundes pēc pēdējās taustiņa nospiešanas reizes.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- temperatūras telpā,
- vāka virināšanas biežuma,
- uzglabāto produktu daudzuma,
- ierīces atrašanās vietas.

### 5.4 SUPER funkcija

Funkcija SUPER paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no nevēlamas sasiļšanas.

Lai aktivizētu funkciju:

1. Piespiediet taustiņu SET (iestatīt) vairākkārt, līdz iedegas indikators SUPER.
2. Funkcija ir iestatīta 5 sekundes pēc pēc pēdējās taustiņa piespiešanas reizes.

Funkcija SUPER automātiski izslēdzas pēc 52 stundām, un tiek atjaunota iepriekš iestatītā temperatūra.

Funkciju var apturēt manuāli pirms šī laika, piespiežot taustiņu SET (iestatīt) un izvēlieties vēlamo temperatūru.

### 5.5 Darbības indikators

Šis indikators deg, kad kompresors darbojas, un izdziest, kad kompresors pārstāj darboties.

piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.

## 6.2 Elektriskie pieslēgumi

Kad ierīci pieslēdz elektrotīklam vai kad tā ieslēdzas pēc pārtraukuma elektrības

piegādē, visi indikatori vienu reizi iemirgojas. Tad ierīce atsāk darbību ar iepriekšējiem iestatījumiem.

# 7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svāigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Maksimālais saldētavā ievietojamo produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē (skatiet sadaļu "Tehniskie dati").



Aktivizējet funkciju SUPER 24 stundas pirms produktu ievietošanas ierīcē.

Sasaldēšanas process aizņemt 24 stundas: šajā laikā neievietojet citu pārtiku, kas jāsasaldē.

## 7.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirma reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, laujiet ierīcei darboties vismaz 24 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.



Grozu var izņemt, lai būtu vairāk vietas.



### UZMANĪBU!

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

## 7.3 Atkausēšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldētai produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapī vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Mazus gabaliņus var gatavot vēl sasalušus uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas - šādā gadījumā gatavošanas process aizņems ilgāk laika.

# 8. PADOMI UN IETEIKUMI

## 8.1 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko enerģijas lietojumu.
- Neatveriet vai neatstājiet vāku atvērtā stāvoklī bieži vai ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Jo aukstāka temperatūra, jo lielāks enerģijas patēriņš.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Nenosedziet ventilācijas restes vai atveres.

## 8.2 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

- Aktivizējet funkciju SUPER vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms saldēšanas ietiniet un cieši noslēdziet pārtikas produktus: folijā, plastmasas plēvē vai maisiņos, hermētiskos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijās.

- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. It īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.
- Nesanās sasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelielciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienus. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Levetojiet istabas temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav sasaldētas pārtikas.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesanās sasaldējiet atkārtoti jau atkausētu produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojiet tos, atdzesējiet, tad sasaldējiet.

### 8.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai

- Saldētavas nodalījums ir markēts ar apzīmējumu **I X \*\*\***.
- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina saldētu pārtikas produktu glabāšanu temperatūrā, kas ir vienāda vai zemāka par  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 8.5 Glabāšanas laiks

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12
Dārzeņi	8 - 10

- Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma terminu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu būri cirkulēt gaiss.
- Lai noskaidrotu piemērotas glabāšanas norādījumus, skatiet uzlīmi uz pārtikas produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesainot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensāts.

### 8.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzbīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pērciet saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiņiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Levērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
Ēdienu atliekas bez gaļas	1 - 2
<b>Piena produkti:</b>	
Sviests	6 - 9
Mīksts siers (piem., Mozzarella)	3 - 4
Ciets siers (piem., parmezāns vai Čedaras siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
Treknas zivis (piem., lasīs, skumbrija)	2 - 3
Liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
Garneles	12
Nolobīti gliemeži un mīdijas	3 - 4
Pagatavota zivs	1 - 2
<b>Gaļa:</b>	
Putnu gaļa	9 - 12
Liellopu gaļa	6 - 12
Cūkgalā	4 - 6
Jēra gaļa	6 - 9
Desinas	1 - 2
Šķinkis	1 - 2
Ēdienu atliekas ar gaļu	2 - 3

## 9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 9.1 Tīrīšana



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Lai tīrītu ierīces iekšpusi, nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus produktus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku.  
Netīrīet ierīci ar tvaika tīrītāju.  
Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

- Regulāri tīriet ierīci un piederumus, izmantojot siltu ūdeni un neitrālas ziepes.  
Tīriet saudzīgi vāka blīvējumu.
- Pilnībā nosusiniet ierīci.
- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Ieslēdziet ierīci.
- Iestatiet temperatūru uz MAX iestatījumu un aizveriet vāku.  
Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojat iepriekš izņemtos produktus atpakaļ ierīcē.
- Iestatiet vēlamo temperatūru.

- Izsležiet ierīci.
- Iznemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slānos un novietojiet vēsā vietā.

## 9.2 Saldētavas atkausēšana

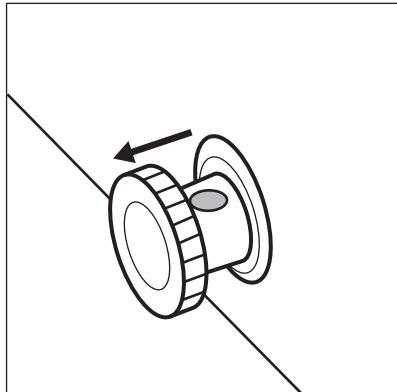


### UZMANĪBU!

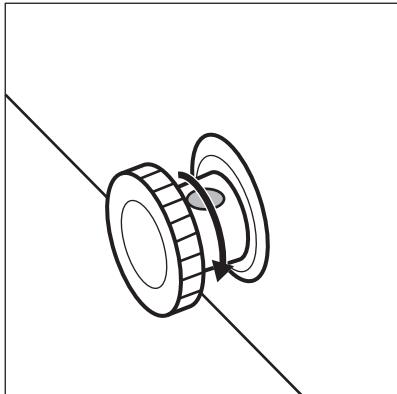
Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla instrumentus, lai noskrāpētu uzkrājušos sarmu, jo tie var bojāt ierīci. Noskrāpējiet sarmu, izmantojot plastmasas skrāpi (iekļauts komplektācijā). Neizmantojiet mehāniskas vai elektriskas ierīces atkušanas procesa paastrināšanai. Neizmantojiet nekādus mākslīgus līdzekļus.

Atkausējiet saldētavu, kad sarmas kārtas biezums sasniedz 10 mm.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet no tās visus pārtikas produktus, ietiniet tos vairākos avīžu slānos un novietojiet vēsā vietā.
3. Nonemiet drenāžas aizbāzni ierīces iekšpusē.
4. Atstājiet vāku atvērtu.
5. Novietojiet paplāti zem ārējā drenāžas aizbāžņa.
6. Noskrāpējiet sarmu no skapja rāmja, jo īpaši no durvju blīvējuma vietām.
7. Noskrāpējiet sarmu no durvju starplikas, jo īpaši no durvju blīvējuma vietām.
8. Ja uz iekšējās starplikas virsmas esošā sarmas kārta ir bieza, pienācīgi noskrāpējiet sarmu, lai nodrošinātu efektīvu ierīces dzesēšanas darbību.
9. Izvelciet ārējo drenāžas aizbāzni.



10. Pagrieziet drenāžas aizbāzni par 180 grādiem, lai izplūstošais ūdens nonāktu paplātē.



Gādājiet, lai ūdens nepārplūstu pār paplātes malām.

11. Iztīriet ierīces iekšpusi un rūpīgi nosusiniet to.
12. Ieslēdziet ierīci.
13. Iestatiet augstāku temperatūru un aizveriet vāku. Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojat atpakaļ ierīcē iepriekš izņemtos produktus.
14. Iestatiet vēlamo ierīces temperatūru.

# 10. PROBLĒMRISINĀŠANA



## BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 10.1 Ko darīt, ja...



Ierīces ekspluatācijas laikā var atskanēt skaņas (piem., burbuļošana, dūkšana, krakšķēšana vai klikšķēšana), kas ir normāli.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pieslēgta elektrotīklam.
	Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojiet ierīci citai kontaktligzda. Sazinieties ar kvalificētu elektriku.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana/atrašanās vieta".
	Ierīce pieskaras sienai vai citiem priekšmetiem.	Nedaudz pārvietojiet ierīci. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana/atrašanās vieta".
Temperatūras indikators mirgo no kreisās puses uz labo.	Temperatūras sensora klūda.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Vāks pilnībā neaizveras.	Vāku bloķē produkti.	Izkārtojiet produktus pareizi.
	Ierīcē ir pārāk daudz sarmas.	Atkausējiet ierīci. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana/ierīces atkausēšana".
Vāku ir grūti atvērt.	Vāka blīvējums ir netīrs vai lipīgs.	Tiriet vāka blīvējumu.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu LED lampu.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis/temperatūras regulēšana".
	Vienlaikus ievietots liels produktu daudzums.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.

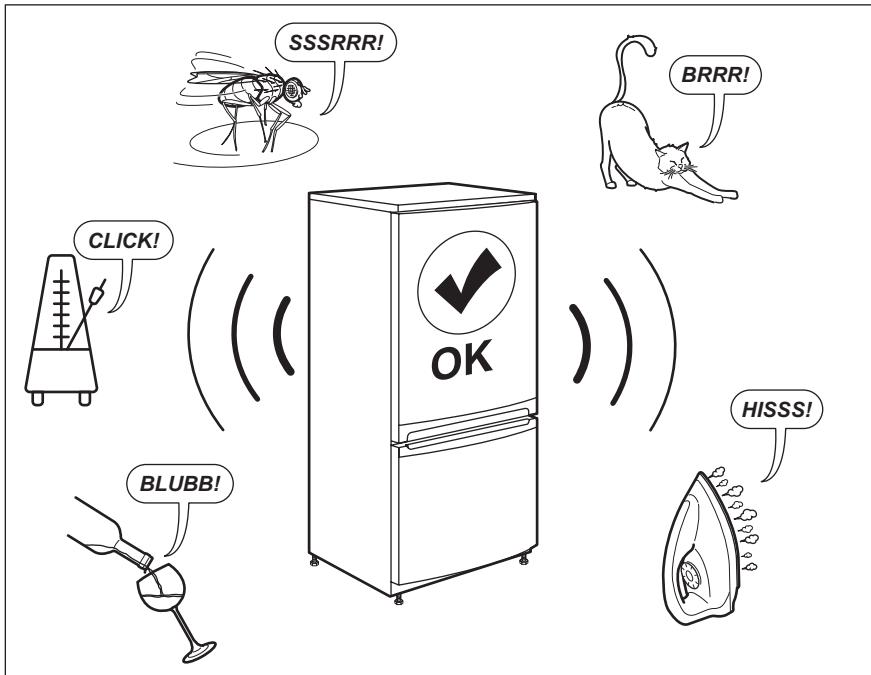
Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Temperatūra telpā ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz tehnisko datu plāksnītes vai sadalā "Uzstādīšana/izvietošana".
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas laujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Ieslēgta funkcija SUPER.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis/ funkcija SUPER".
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārta.	Vāks nav aizvērts pareizi vai blīvējums ir deformējies/netīrs.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis/temperatūras regulēšana".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc SUPER nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Klūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms produktu uzglabāšanas laujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Glabājet mazāk produktu vienlaicīgi.
	Apsarmojuma kārtas biezums pārsniedz 4-5 mm.	Atkausējiet ierīci. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana/ierīces atkausēšana".
	Vāks tiek atvērts pārāk bieži.	Atveriet vāku tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ieslēgta funkcija SUPER.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis/ funkcija SUPER".
	Sasaldēšanai paredzētie produkti saskaras.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Ierīce atrodas tuvu siltuma avotam.	Skatiet sadaļu "Uzstādīšana/atrašanās vieta".

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo autorizēto servisa centru.

Sazinoties ar autorizētu servisa centru, norādiet ierīces modeli un sērijas numuru. Tādējādi jūs saņemsiet palīdzību ātrāk.

## 11. TROKŠNI



## 12. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un energijas markējumā.

QR kods uz energijas markējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tiemeklājā saiti uz informāciju par ierīces veikspēju ES EPREL datu bāzē.

Saglabājiet energijas markējumu kopā ar lietotā rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Iz iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modela nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par energijas markējumu, skatiet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iebūvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papīlu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektroisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	36
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	38
3. IRENGIMAS.....	40
4. BENDRA APŽVALGA.....	43
5. VALDYMO SKYDELIS.....	44
6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	44
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	45
8. PATARIMAI.....	45
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	47
10. TRIKČIU ŠALINIMAS.....	48
11. TRIUKŠMAS.....	51
12. TECHNINIAI DUOMENYS.....	51
13. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....	51

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad išsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriamе atispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukaupta patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

### Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvinčių ir originalių atsarginių dalų ieškokite čia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## Klientų aptarnavimas ir techninė priežiūra

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į igaliotaji aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

Ispėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami ši prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako

už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojudes.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliarai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
- **|SPĖJIMAS.** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- **ISPĖJIMAS.** Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- **ISPĖJIMAS.** Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- **ISPĖJIMAS.** Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogij medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avekite uždarą avarynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą

laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.

- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiaisiais saulės spinduliais apšviesotoje vietoje.
- Nejrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Kai perkeliate prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



### ! ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ! ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.

- Prietaisą privaloma ižeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techniniu duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą ižemintą saugujį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškiveskite igaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtu lengva pasiekti.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių dujų, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatus), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gazuotų gérīmų. Kitaip gérīmo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skytių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degių produktais sudrékitintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštū.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyciui su maistu tinkančia medžiaga, pries dėdami į šaldiklį.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačią arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmis saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą.

termostatų, temperatūros jutiklių, spausdininių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių virių, dėklų ir krepšių. Išsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliams remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išnesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

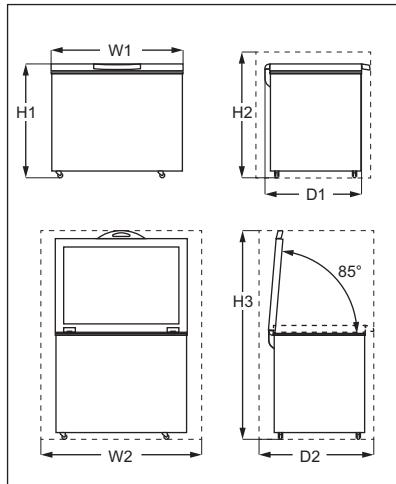
## 3. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Matmenys



#### Bendri matmenys<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	960
D1	mm	700

**1)** prietaiso plotis, aukštis ir gylis be rankenos ir kojelių

#### Naudojant reikalinga vieta<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai

#### Naudojant reikalinga bendra vieta<sup>1)</sup>

H3	mm	1544
W2	mm	1160

#### Naudojant reikalinga bendra vieta<sup>1)</sup>

D2	mm	865
----	----	-----

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

### 3.2 Vieta

Prietaisą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, tokiių kaip radiatoriai, šildymo katilai, tiesioginiai saulės spinduliai ir pan.

- Prietaisą pastatykite ant tvirto pagrindo, horizontalioje padėtyje.
- Pasirūpinkite, kad prietaisas nebūtų pakrypęs.
- Jei norite užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, nestatykite jo po prie sienos pakabintais objektais.
- Prietaisą pastatykite taip, kad aplink jį laisvai cirkuliuotų oras. Jeigu nepasirūpinsite šiais prietaiso védinimo reikalavimais, prietaisas veiks, tačiau gali padidėti energijos sąnaudos.



Prietaisą pastatykite taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Pastacių prietaisai jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

### 3.3 Prietaiso padėtis

Prietaisas nėra integruojamas.

Prietaisą irenkite sausoje ir gerai védinamoje vietoje. Prietaiso aplinkos drėgmė neturi viršyti 75 %.

Šis prietaisas skirtas naudoti 10–43 °C aplinkos temperatūroje. Tinkamą prietaiso veikimą galima užtikrinti tik šiame aplinkos temperatūros diapazone.



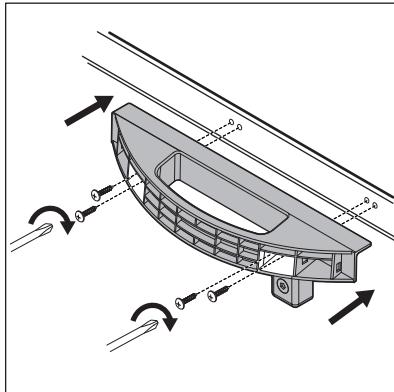
Kilus abejonėms dėl prietaiso montavimo vietos, kreipkitės į prekybininką, klientų aptarnavimo centrą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.

### 3.4 Elektros jungtis

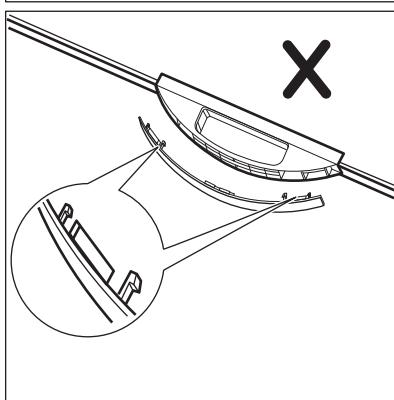
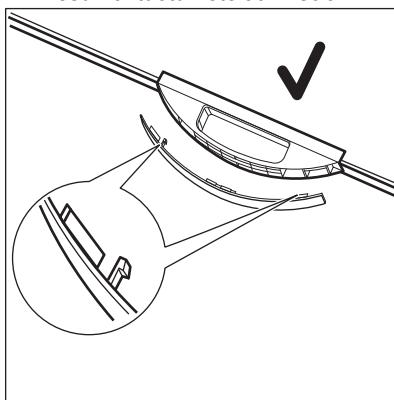
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas nepri siima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

### 3.5 Rankenos montavimo vadovas

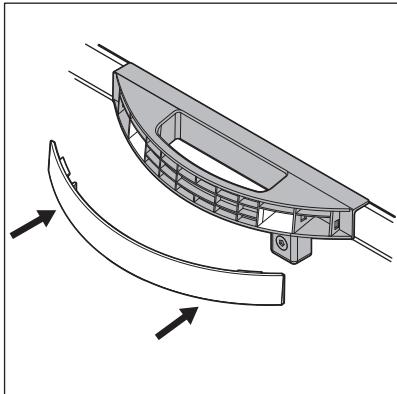
- Išimkite rankenos pagrindą ir 4 varžtus iš plastikinio maišelio.
- Nustatykite rankenos padėtį pagal paveikslėlį. Atsuktuviu „Phillips“ pritrinkite rankenos pagrindą prie dangčio.



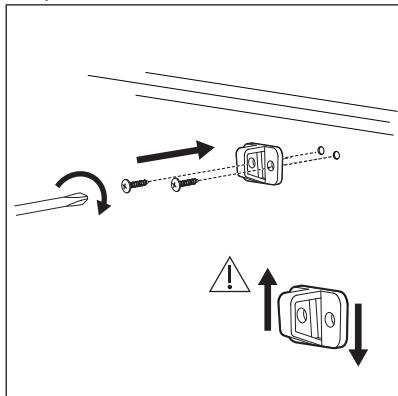
- Ištraukite rankenos dangtelį iš plastikinio maišelio. Prieš montuodami rankenos dangtelį patikrinkite dangtelio kryptį, kad jo nesumontuotumėte atvirkšciai.



- Spauskite dangtelį prie rankenos pagrindo prikinės pusės.



kabliuką prie prietaiso priekinės pusės.

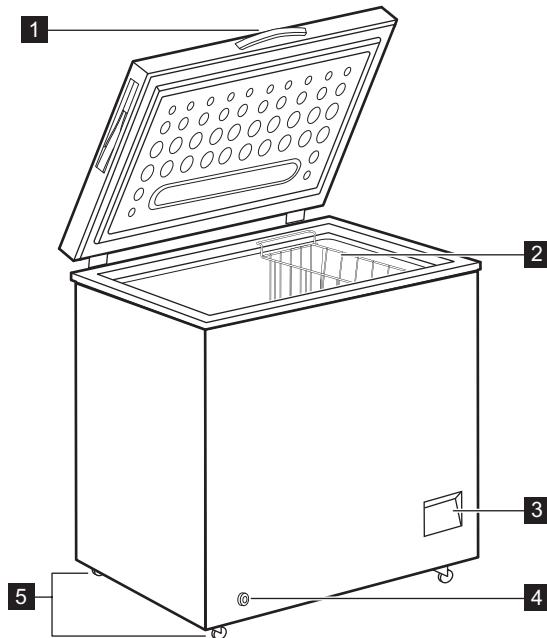


5. Kai kuriuose modeliuose yra spynelė.  
Norédami sumontuoti spynelės kabliuką ir 2 apvalius varžtus iš plastikinio maišelio. Atsuktuvu „Phillips“ sumontuokite spynelės

Kelis kartus atidarykite ir uždarykite dangtį, kad įsitikintumėte, ar rankena tinkamai pritvirtinta.

## 4. BENDRA APŽVALGA

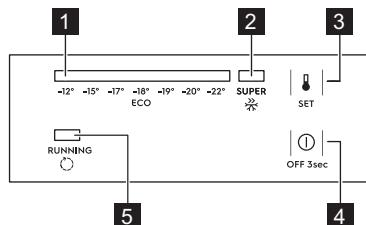
### 4.1 Prietaiso aprašymas



- 1** Rankena
- 2** Krepšys
- 3** Valdymo skydelis

## 5. VALDYMO SKYDELIS

### 5.1 Valdymo skydelis



- 1** Temperatūros indikatorius
- 2** SUPER indikatorius
- 3** Mygtukas NUSTATYTI
- 4** Mygtukas IŠJUNGTI
- 5** Veikimo indikatorius

### 5.2 Įjungimas / išjungimas

1. Norédami įjungti prietaisą, įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
2. Jeigu indikatoriai išjungti, 3 sekundes spauskite mygtuką IŠJUNGTI.
3. Norédami išjungti prietaisą, 3 sekundes spauskite mygtuką IŠJUNGTI.

### 5.3 Temperatūros reguliavimas

#### Temperatūros nustatymas

1. Pageidaujamą temperatūros nustatymą pasirinksite NUSTATYMO mygtuku.



Rekomenduojama temperatūra -18 °C.

**4** Išorinis vandens išleidimo kaištis

**5** Ratukai

2. Temperatūros nustatymas pasikeis po 5 sek.

Temperatūros nustatymą pasirinkite atsižvelgdami į šias prietaiso vidaus temperatūrą įtakojančias aplinkybes:

- patalpos temperatūras;
- dangčio atidarymo dažnumas;
- laikomo maisto kiekis;
- prietaiso vieta.

### 5.4 SUPER funkcija

Funkcija SUPER pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir tuo pačiu apsaugo jau užšaldytus maisto produktus, kad netikėtai neatšiltų.

Norédami įjungti funkciją:

1. Pakartotinai spauskite mygtuką NUSTATYTI, kol įsijungs indikatorius SUPER.
2. Funkcija nustatoma per 5 sekundes po paskutinio paspaudimo.

Funkcija SUPER išsi Jungia automatiškai po 52 valandų ir temperatūra sugrižta prie ankstesnés nuostatos.

Galite rankiniu būdu išjungti funkciją anksčiau, paspaudami mygtuką NUSTATYTI ir nustatydamis pageidaujamą temperatūrą.

### 5.5 Veikimo indikatorius

Šis indikatorius yra įsijungia, kai veikia kompresorius, ir išsi Jungia, kai kompresorius nustoja veikti.

## 6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu

neutralaus milo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.

**DÉMESIO**

Nenaudokite ploviklių, šviečiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

## 7. KASDIENIS NAUDOJIMAS

**ISPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje (žr. „Techniniai duomenys“).



Ijunkite funkciją SUPER likus 24 valandoms iki maisto produktų įdėjimo į prietaisą.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas, tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

### 7.2 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 24 valandas esant didžiausiai nuostatai.

## 8. PATARIMAI

### 8.1 Patarimai, kaip taupyt energiją

- Vidinė prietaiso sąranka užtikrina veiksmingiausią energijos vartojimą.
- Neatidarininkite dažnai dangčio, nepalikite jo atviro ilgai, negu būtina.
- Kuo žemesnė temperatūros nuostata, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

### 6.2 Elektros prijungimas

Kai prijungiate prietaisą prie maitinimo šaltinio arba jis įsijungia po maitinimo trikties, visos indikatorių lemputės viena kartą sumirksės. Po to prietaisas sugrįs į ankstesnę nuostatą.



Krepši galite išimti, kad būtų daugiau vietos laikymui.

**DÉMESIO**

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiu, išsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „produkty išsilaiikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusiems produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išverti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

### 7.3 Atšildymas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuve arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išémus iš šaldiklio, šiuo atveju reiks ilgiau gaminti.

### 8.2 Užšaldymo patarimai

- Ijunkite funkciją SUPER mažiausiai 24 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.
- Prieš užšaldydami suvyniokite ir užsandarininkite šviežius maisto produktus į aliuminio foliją, plastmasės plėvelę ar maišelius, uždengiamas orui nelaidžias talpykles.

- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datos. Taip galėsite lengvai atpažinti maisto produktus ir žinoti, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
- Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtų išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.
- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skyssčiais, ypač gérimu su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
- Nedékite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvésinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
- Nedékite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dékite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
- Nevalgykite ledo kubelių, ledukų ar varveklių iškart išémę juos iš šaldiklio. Galite nusideginti šalčiu.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvésinkite ir vėl užšaldykite.

### 8.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo

- Šaldiklio skyrius pažymėtas

\* \*\*\*

### 8.5 Šaldiklio skyriaus naudojimo trukmės

Maisto rūšis	Naudojimo trukmė (mėnesiais)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6–12
Daržovės	8–10
Likučiai be mėsos	1–2

Maisto rūšis	Naudojimo trukmė (mėnesiais)
<b>Pieno produktai:</b>	
Sviestas	6–9
Minkštasis sūris (pvz., mocarella)	3–4
Kietas sūris (pvz., parmezanas, čedaras)	6
<b>Jūros gėrybės:</b>	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2–3
Liesa žuvis (pvz., menkė, pleksnė)	4–6
Krevetės	12
Išlukštinti jūros moliuskai ir midijos	3–4
Virta žuvis	1–2
<b>Mėsa:</b>	
Paukštiena	9–12
Jautiena	6–12
Kiauliena	4–6
Aviena	6–9
Dešrelė	1–2
Kumpis	1–2
Likučiai su mėsa	2–3

## 9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 9.1 Valymas



### DĖMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Nenaudokite dezinfekuojančių, abrazyvinių, stipraus kvapo valymo priemonių arba poliravimo vaško prietaiso vidui valyti.  
Nenaudokite garintuvų prietaisui valyti.  
Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte ausinimo sistemos.

- Išjunkite prietaisą.
- Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos į kelis sluoksnius popieriaus ir padėkite vėsioje vietoje.

- Reguliariai valykite prietaisą ir jo priedus šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.  
Rūpestingai nuvalykite dangčio tarpiklį.
- Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžiūs.
- Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
- Ijunkite prietaisą.
- Nustatykite temperatūrą ties MAX nuostata ir uždarykite dangtį.  
Palaukite dvi arba tris valandas ir į prietaisą sudėkite prieš tai išimtą maistą.
- Nustatykite pageidaujamą temperatūros nuostatą.

## 9.2 Šaldiklio atitirpinimas

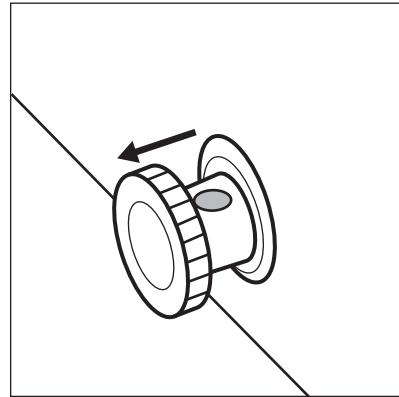


### DĒMESIO

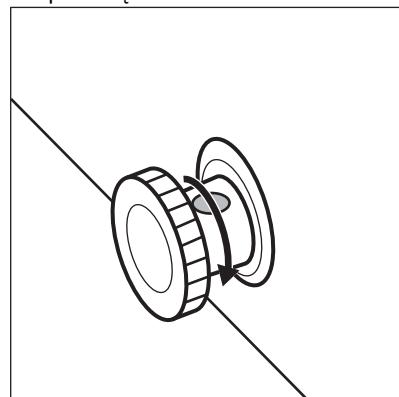
Susikaupusiam šerkšnui nugrandyti nenaudokite aštrių metalinių įrankių, nes jais galite pažeisti prietaisą. Susikaupusi šerkšna nugrandykite plastikiniu grandikliu (komplektuojamas su prietaisu). Nenaudokite mechaninių ar elektrinių prietaisų atitirpinimo procesui pagreitinti. Nenaudokite jokių kitų nenatūralių atitirpinimo būdų.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnis pasieks maždaug 10 mm storij.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite Jame laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis popieriaus sluoksnius ir padékite šaltoje aplinkoje.
3. Iš prietaiso vidaus išimkite vandens išleidimo kaištį.
4. Palikite dangtį atidarytą.
5. Po išoriniu išleidimo kaiščiu pakiškite padéklą.
6. Nugrandykite pakraščiuose susikaupusį šerkšną, ypač durelių tarpinės srityje.
7. Nugrandykite šerkšna nuo durelių vidaus, ypač durelių tarpinės srityje.
8. Jei ant durelių vidaus susikaupęs storas šerkšno sluoksnis, nugrandykite jį visą, kad užtikrintumėte veiksmingą šaldymą.
9. Ištraukite išorinį vandens išleidimo kaištį.



- 10.** Pasukite vandens išleidimo kaištį 180 laipsnių kampu, kad vanduo ištekėtų į padéklą.



Stebékite padéklą ir pasirūpinkite, kad vanduo iš jo neišsipiltų.

11. Išvalykite vidų ir kruopščiai nusausinkite.
12. Išjunkite prietaisą.
13. Pasirinkite didesnį temperatūros nustatymą ir uždarykite dangtį. Palaukite dvi tris valandas ir sudékite į prietaisą produktus.
14. Pasirinkite pageidaujamą temperatūros nustatymą.

## 10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 10.1 Ką daryti, jeigu...



Veikiant prietaisui gali girdėtis garsai (pvz., burbuliavimas, dūzgimas, traškesys ar spragsėjimas), kas yra normalu.

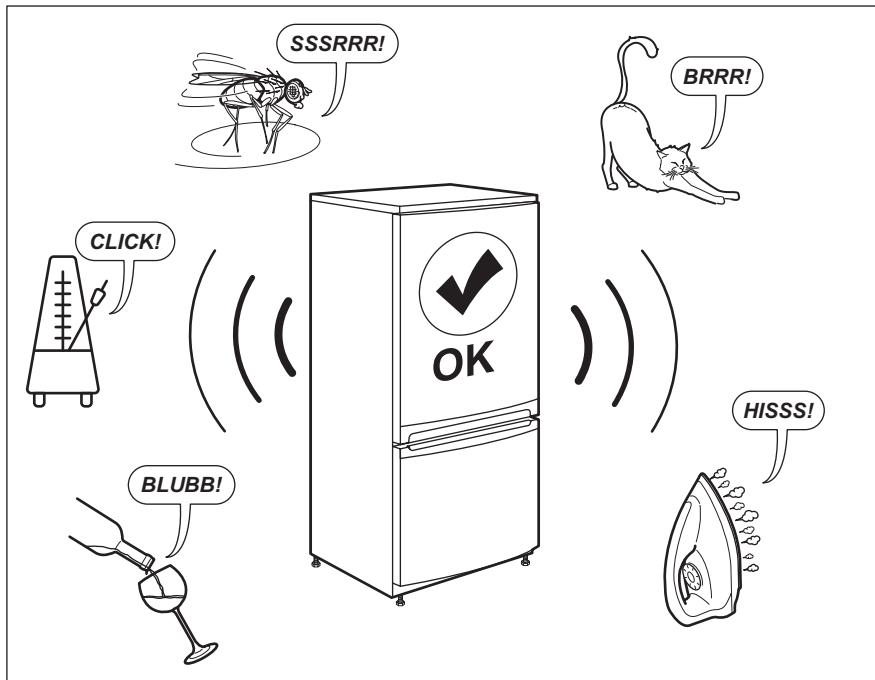
Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Patikrinkite, ar tinkamai įkiotas prietaiso kištukas.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi. Skaitykite skyrių „Įrengimas / vieta“.
	Prietaisas liečiasi prie sienos arba kitų daiktų.	Šiek tiek pastumkite prietaisą. Skaitykite skyrių „Įrengimas / vieta“.
Mirksi temperatūros indikatorius iš kairės į dešinę.	Temperatūros jutiklio klaida.	Kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą.
Dangtis iki galio neužsidero.	Maisto produktų pakuočės blokuoja dangtį.	Tinkamai sudėkite pakuočes.
	Prietaise per daug šerkšno.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra / prietaiso atitirpinimas“.
Dangtis sunkiai atsidaro.	Nešvarus arba lipnus dangčio tarpiklis.	Nuvalykite dangčio tarpiklį.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Dėl šviesdiodinės lemputės pakeitimo kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / temperatūros reguliavimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasės lentelę techninių duomenų plokštėje arba skyriuje „Įrengimas / padėties nustatymas“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Į prietaisą įdėtas maistas pernelyg šiltas.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros
	Netinkamai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Ijungta funkcija SUPER.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / funkcija SUPER“.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Dangtis netinkamai uždarytas arba deformuotas / nesvarus tarpiklis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / temperatūros reguliavimas“.
Paspaudus SUPER arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatytas temperatūros regulatorius.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra / prietaiso atitirpinimas“.
	Per dažnai atidaromas dangtis.	Dangtį atidarykite tik jei reikiā.
	Ijungta funkcija SUPER.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / funkcija SUPER“.
	Produktai, kuriuos norima užšaldyti, sudėti pernelyg arti vienas kito.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.
	Prietaisas pastatytas prie šilumos šaltinio.	Skaitykite skyrių „Irengimas / vieta“.

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Kai kreipiatės į įgaliotajių techninės priežiūros centrą, nurodykite prietaiso modelį ir serijos numerį. Taip greičiau sulauksite pagalbos.

## 11. TRIUKŠMAS



## 12. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokštéléje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokštéléje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazéje. Išsaugokite energijos plokštélę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Tą pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išsamesnės informacijos apie energijos plokštélę rasite svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiai „EcoDesign“ patikrai bus

vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventiliacijai, išėmos matmenys ir

minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos

papildomos informacijos, išskaitant sudėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbtą. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbtį elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vienos savivaldybės dėl papildomos informacijos.

# SPIS TREŚCI

<b>1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>54</b>
<b>2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>56</b>
<b>3. INSTALACJA.....</b>	<b>58</b>
<b>4. WIDOK URZĄDZENIA.....</b>	<b>61</b>
<b>5. PANEL STEROWANIA.....</b>	<b>62</b>
<b>6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....</b>	<b>62</b>
<b>7. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....</b>	<b>63</b>
<b>8. WSKAZÓWKI I PORADY.....</b>	<b>64</b>
<b>9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....</b>	<b>65</b>
<b>10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>67</b>
<b>11. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....</b>	<b>70</b>
<b>12. DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>70</b>
<b>13. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY.....</b>	<b>70</b>

## MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest on owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, zawsze ma się pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux

**Przejdź na naszą witrynę internetową:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienné do swojego urządzenia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## OBSŁUGA Klienta I SERWIS

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.  
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. ▲ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwac̄ dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związków z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalac̄ dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:

- gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
    - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
    - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
  - OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
  - OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
  - OSTRZEŻENIE: Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
  - Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
  - Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
  - Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
  - Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
  - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić

producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscowościach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

### 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie pryciągnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeżeli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odlaczając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Użytkowanie



### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonej łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

- Przed umieszczeniem w komorze zamrażarki należy owinąć żywność dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny

wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Niektóre z tych części zamiennej będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Uszczelki drzwi będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnętrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

## 2.7 Utylizacja



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

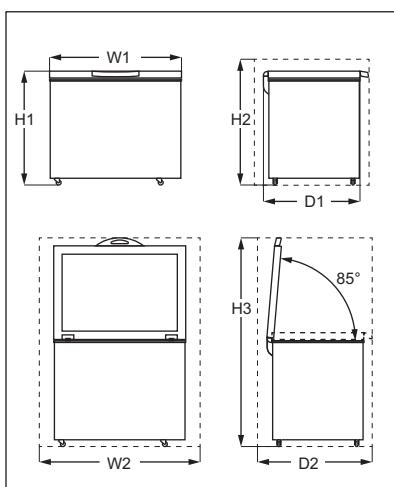
## 3. INSTALACJA



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 3.1 Wymiary



### Całkowite wymiary<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	960
D1	mm	700

**1)** szerokość, wysokość i głębokość urządzenia bez uchwytu i nóżek

### Wymagana przestrzeń<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem plus przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

### Całkowita wymagana przestrzeń<sup>1)</sup>

H3	mm	1544
W2	mm	1160
D2	mm	865

**1)** wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeń niezbędna do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

## 3.2 Lokalizacja

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, jak grzejniki, bojlerzy, bezpośrednio oddziałujące promienie słoneczne itp.

- Umieścić urządzenie w poziomym położeniu na stabilnej powierzchni.
- Upewnić się, że urządzenie stoi poziomo.
- Aby zapewnić najlepsze działanie urządzenia, nie należy umieszczać go pod wiszącymi szafkami.
- Zapewnić wokół urządzenia swobodny przepływ powietrza. Jeśli ze względu na odmienną instalację nie będą spełnione wymogi

dotyczące prawidłowej wentylacji, urządzenie będzie działać prawidłowo, ale zużycie energii może nieznacznie wzrosnąć.



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

## 3.3 Miejsce instalacji

Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji w zabudowie.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu. Wilgotność otoczenia nie powinna przekraczać 75%.

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C. Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.



W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

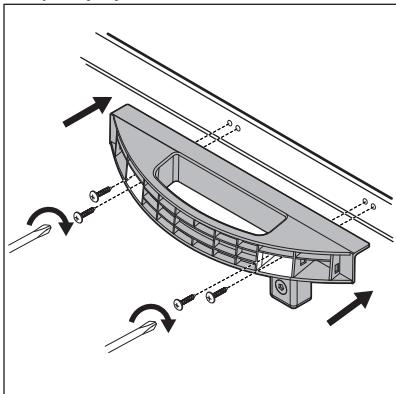
## 3.4 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.

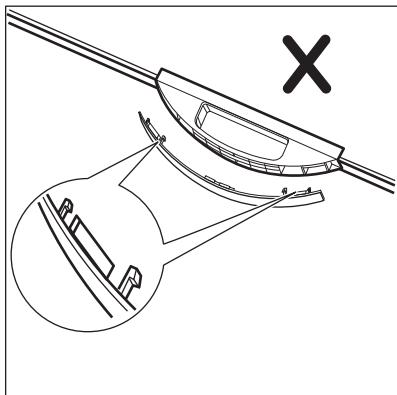
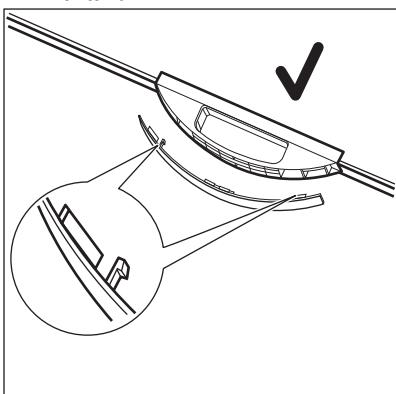
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

### 3.5 Instrukcja montażu uchwytu

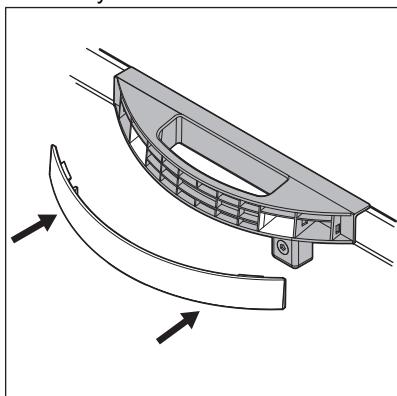
- Wyjąć podstawę uchwytu i cztery śruby z foliowej torbyki.
- Umieścić uchwyt w położeniu przedstawionym na rysunku. Używając śrubokręta krzyżakowego przymocować podstawę uchwytu do pokrywy.



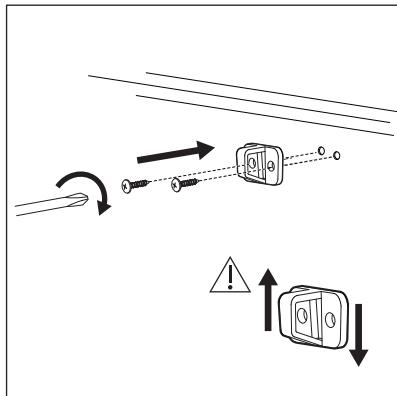
- Wyjąć osłonę uchwytu z foliowej torbyki. Aby uniknąć zamontowania osłony uchwytu w niewłaściwym położeniu, należy przed zamontowaniem sprawdzić kierunek montażu.



- Wcisnąć osłonę z przodu podstawy uchwytu.



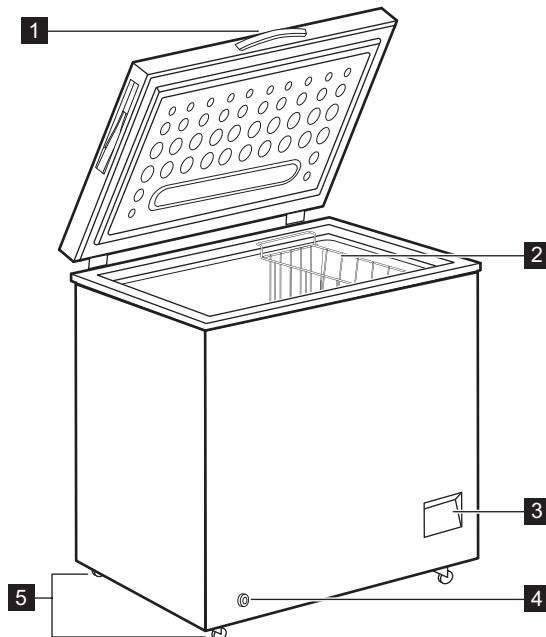
- Niektóre modele są wyposażone w blokadę. W celu zamontowania zaczepu blokady należy wyjąć zaczep blokady i dwie śruby z zaokrąglonymi łączami z foliowej torbyki. Używając śrubokręta krzyżakowego, zamontować zaczep blokady z boku urządzenia.



Kilkakrotnie otworzyć i zamknąć pokrywę, aby upewnić się, że uchwyt jest prawidłowo przymocowany.

## 4. WIDOK URZĄDZENIA

### 4.1 Opis urządzenia



**1** Uchwyt

**2** Kosz

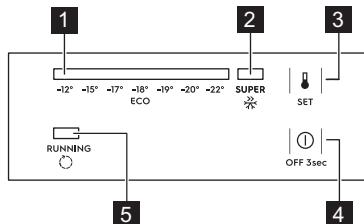
**3** Panel sterowania

**4** Zewnętrzny korek spustowy

**5** Kółka

## 5. PANEL STEROWANIA

### 5.1 Panel sterowania



- 1 Wskaźnik temperatury
- 2 Wskaźnik funkcji SUPER
- 3 Przycisk SET (USTAW)
- 4 Przycisk OFF (WYŁ.)
- 5 Wskaźnik działania

### 5.2 Włączanie i wyłączanie

- 1 Aby włączyć urządzenie, należy włożyć wtyczkę do gniazda elektrycznego.
- 2 Jeśli nie świeci się wskaźniki, należy nacisnąć przycisk OFF (WYŁ.) i przytrzymać przez 3 sekundy.
- 3 Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk OFF (WYŁ.) i przytrzymać przez 3 sekundy.

### 5.3 Regulacja temperatury

Aby ustawić temperaturę:

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SET aż do osiągnięcia żądanej temperatury.



Zalecana temperatura wynosi -18°C.

- 2 Ustawienie temperatury nastąpi po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Należy wybrać dokładnie ustawienie, uwzględniając fakt, że temperatura wewnętrz urządzenia zależy od następujących czynników:

- temperatura w pomieszczeniu
- częstość otwierania pokrywy
- ilość przechowywanej żywności
- umiejscowienie urządzenia.

### 5.4 Funkcja SUPER

Funkcja SUPER przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożdanym ogrzaniem.

Aby włączyć funkcję:

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SET, aż zaświeci się wskaźnik SUPER.
- 2 Funkcja uruchomi się po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Funkcja SUPER wyłącza się automatycznie po upływie 52 godzin, a temperatura powraca do pierwotnie ustawionego poziomu.

Funkcję można wyłączyć ręcznie przed upływem tego czasu, naciskając przycisk SET i ustawiając żądaną temperaturę.

### 5.5 Wskaźnik działania

Wskaźnik świeci się, gdy działa sprężarka i gaśnie, gdy sprężarka się wyłączy.

## 6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 6.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim

akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.

**UWAGA!**

Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

## 6.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

Po podłączeniu urządzenia do zasilania lub jego wyłączeniu się po awarii zasilania wszystkie wskaźniki migną jednokrotnie. Następnie urządzenie powróci do pierwotnego ustawienia.

# 7. CODZIENNA EKSPLOATACJA

**OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 7.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

Informacja o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej (patrz „Dane techniczne”).



Uruchomić funkcję SUPER 24 godziny przed umieszczeniem żywności w zamrażarce.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

### 7.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia, przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 24 godziny z wyższym ustawieniem.



Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania, można wyjąć kosz.

**UWAGA!**

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności spowodowanego na przykład awarią zasilania, jeśli awaria zasilania trwała dłużej niż podano w tabeli danych technicznych w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

### 7.3 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w chłodziarce lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu, jaki można poświęcić na rozmrażanie.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

## 8. WSKAZÓWKI I PORADY

### 8.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często pokrywy urządzenia i nie zostawiać jej otworzonej dłużej niż jest to konieczne.
- Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratek ani otworów wentylacyjnych.

### 8.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włączyć funkcję SUPER co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.
- Przed zamrożeniem zawinąć lub zapakować świeże produkty: w folię aluminiową, folię spożywczą, woreczki foliowe lub szczelne pojemniki z pokrywką.
- Aby zapewnić bardziej efektywne zamrażanie i rozmrażanie należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.
- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do komory zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze

pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.

- Nie należy społywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

### 8.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .
- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania zamrożonej żywności, to wartość niższa lub równa -18°C. Wyższa temperatura wewnętrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, aby chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

### 8.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w

- optymalnych warunkach i już rozpoczęł się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
  - Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.

- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmrzała, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

## 8.5 Czas przechowywania

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięsnych	1 - 2
<b>Produkty mleczne:</b>	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
<b>Owoce morza:</b>	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Małże i ostrygi bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
<b>Mięso:</b>	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Parówki	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3

## 9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 9.1 Czyszczenie



### UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Nie wolno używać detergentów, środkówściernych, zapachowych środków czyszczących ani past woskowych do czyszczenia wnętrza urządzenia.

Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych. Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawiązać w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Regularnie czyścić urządzenie i elementy dodatkowe cieplą wodą z łagodnym mydłem. Ostrożnie czyścić uszczelkę pokrywy.
4. Dokładnie osuszyć urządzenie.
5. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
6. Włączyć urządzenie.
7. Ustawić temperaturę na wartość MAX i zamknąć pokrywę. Odczekać dwie lub trzy godziny przed ponownym włożeniem do urządzenia wcześniejszej wyjętej żywności.
8. Ustawić żądaną temperaturę.

## 9.2 Rozmrażanie zamrażarki



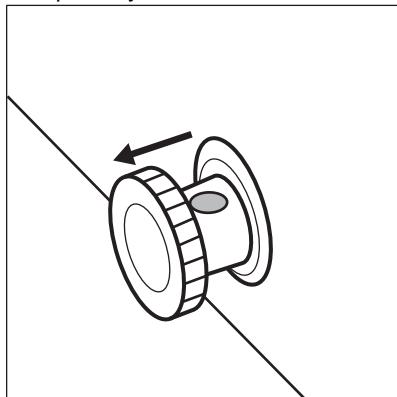
### UWAGA!

Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania nagromadzonego szronu, ponieważ można uszkodzić urządzenie. Zdjąć szron za pomocą plastikowego skrobaka (w zestawie).

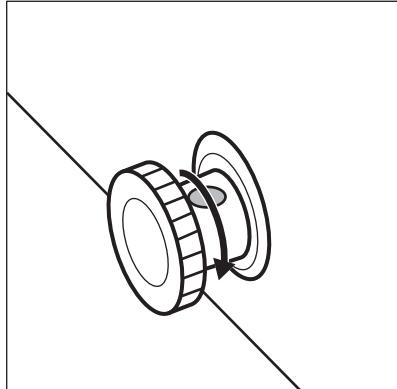
Nie używać urządzeń mechanicznych ani elektrycznych do przyspieszania procesu rozmrażania. Nie stosować żadnych sztucznych środków.

Rozmrozić zamrażarkę, gdy warstwa szronu osiągnie grubość ok. 10 mm.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawiązać je w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Wyjąć korek spustowy z wnętrza urządzenia.
4. Pozostawić otwartą pokrywę.
5. Umieścić tackę pod zewnętrznym korkiem spustowym.
6. Usunąć szron wokół ramy obudowy, zwłaszcza z obszaru uszczelki drzwi.
7. Usunąć szron na okładzinie drzwi, szczególnie w pobliżu uszczelki drzwi.
8. Jeśli szron na wewnętrznej powierzchni okładziny jest gruby, należy go zdrapać, aby zapewnić wydajne chłodzenie.
9. Wyciągnąć zewnętrzny korek spustowy.



10. Obrócić korek spustowy o 180 stopni, aby umożliwić odpływ wody do tacki.





Pilnować, aby woda nie wypełniła tacki.

11. Dokładnie umyć i osuszyć wnętrze.
12. Włączyć urządzenie.
13. Wybrać ustawienie najniższej temperatury i zamknąć pokrywę.

Odczekać dwie lub trzy godziny przed ponownym włożeniem do urządzenia wcześniej wyjętej żywności.

14. Ustawić żądaną temperaturę.

## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

#### 10.1 Co zrobić, gdy...



Podczas pracy urządzenie może wydawać różne odgłosy (np. bulgotania, brzęczenia, trzeszczenia lub klikania). Jest to normalne zjawisko.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić, czy wtyczka urządzenia jest prawidłowo podłączona do gniazda.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane. Patrz rozdział „Instalacja/Umiejszczenie”.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko przesunąć urządzenie. Patrz rozdział „Instalacja/Umiejszczenie”.
Wskaźnik temperatury migą z lewej do prawej strony.	Błąd czujnika temperatury.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Pokrywa nie zamyka się do końca.	Żywłość blokuje pokrywę.	Rozmieścić żywność w prawidłowy sposób.
	W urządzeniu jest zbyt dużo szronu.	Rozmrozić urządzenie. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie/Rozmrozanie urządzenia”.

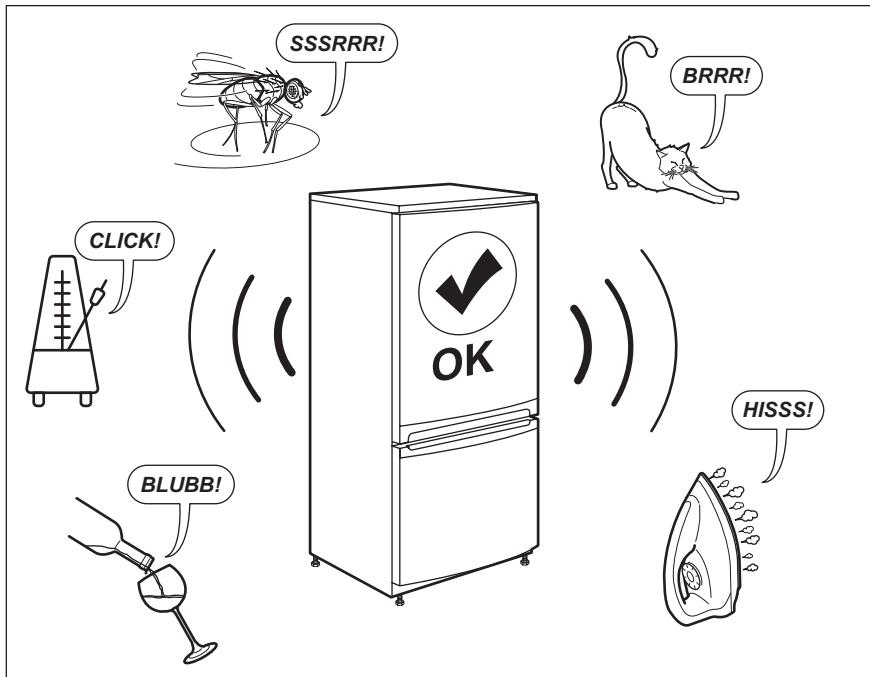
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
Pokrywę trudno otworzyć.	Uszczelka pokrywy jest zatoczona lub lepka.	Wyczyścić uszczelkę pokrywy.
Nie działa oświetlenie.	Wystąpiła usterka oświetlenia.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany oświetlenia LED.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Regulacja temperatury”.
	Do urządzenia włożono naraz dużą ilość żywności do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej lub w rozdziale „Instalacja/Umiejscowienie”.
	Włożono za ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa zamyka się prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.
	Włączona jest funkcja SUPER.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Funkcja SUPER”.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy lub uszczelka jest odkształcona/zabrudzona.	Sprawdzić, czy pokrywa zamyka się prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Regulacja temperatury”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu SUPER lub zmianie ustawienia temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.	Sprężarka rozpoczęta pracę dopiero po pewnym czasie.
Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka.	Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury.	Ustawić wyższą/niską temperaturę.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa zamknięta jest prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Włożono jednocześnie za wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
	Grubość warstwy szronu przekracza 4-5 mm.	Rozmrozić urządzenie. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie/Rozmrażanie urządzenia”.
	Pokrywa urządzenia jest otwierana zbyt często.	Otwierać pokrywę tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja SUPER.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Funkcja SUPER”.
	Żywność do zamrożenia umieszczono za blisko siebie.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.
	Urządzenie jest ustawione blisko źródła ciepła.	Patrz rozdział „Instalacja/Umiejscowienie”.

Jeśli po wykonaniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy podać model i numer seryjny urządzenia. Pozwoli to szybciej uzyskać pomoc.

## 11. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA



## 12. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej ścianie wewnętrz urządzienia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, który dołączono do urządzienia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzienia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz

z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te możliwe również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzienia.

Korzystając z łącza [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu), można uzyskać szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej.

## 13. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY

Instalacja i przygotowanie urządzienia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące

wentylacji, wymiarów wnęki i minimalnych odstępów z tytułu są określone w niniejszej instrukcji w rozdziale 3. Aby uzyskać więcej

informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, należy skontaktować się z producentem.

## 14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należą poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



804182852-C-082021

CE

